

2017 年 12 月大学英语四级考试真题

Part IV

Translation

(30 minutes)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to translate a passage from Chinese into English. You should write your answer on Answer Sheet 2

卷一

华山位于华阴市，距西安 120 公里。华山是秦岭的一部分，秦岭不仅分隔陕南与陕北，也分隔华南与华北。与从前人们常去朝拜的泰山不同，华山过去很少有人光临，因为上山的道路极其危险。然而，希望长寿的人却经常上山，因为山上生长着血多草药，特别是一些稀有的草药。自上世纪 90 年代安装缆车以来，参观人数大大增加。

2017 年 12 月大学英语四级考试真题**Part IV****Translation****(30 minutes)**

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to translate a passage from Chinese into English. You should write your answer on Answer Sheet 2

卷二

泰山位于山东省西部。海拔 1500 余米，方圆约 400 平方公里。泰山不仅雄伟壮观，而且是一座历史文化名山，过去 3000 多年一直是人们前往朝拜的地方。据记载，共有 72 位帝王曾来此游览。许多作家到泰山获取灵感，写诗作文，艺术家也来此绘画。山上因此留下了许许多多的文物古迹。泰山如今已成为中国一处主要的旅游景点。

2017 年 12 月大学英语四级考试真题

Part IV

Translation

(30 minutes)

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to translate a passage from Chinese into English. You should write your answer on Answer Sheet 2

卷三

黄山位于安徽省南部。它风景独特，尤以其日出和云海著称。要欣赏大山的宏伟壮丽，通常得向上看。但要欣赏黄山美景，就得向下看。黄山的湿润气候有利于茶树生长，是中国主要产茶地之一。这里还有许多温泉，其泉水有助于防治皮肤病。黄山是中国主要旅游目的地之一，也是摄影和传统国画最受欢迎的主题。